

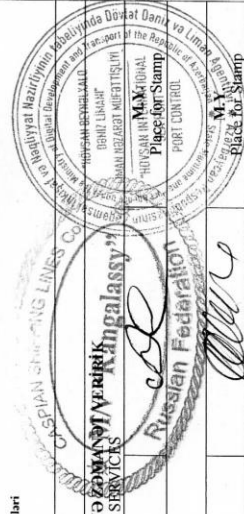


AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ RƏQƏMSAL İNKİŞAF VƏ
NƏQLİYYAT NAZİRLİYİNİN TABELİYİNDƏ DÖVLƏT DƏNİZ
VƏ LİMAN AGENTLİYİ

STATE MARITIME AND PORT AGENCY UNDER
THE MINISTRY OF DIGITAL DEVELOPMENT
AND TRANSPORT OF THEREPUBLIC OF
AZERBAIJAN

GÖMİNİN LİMANDAN GƏTMƏSİ HAQQINDA BƏYANNAMƏ
SHIP'S DEPARTURE DECLARATION
ÇIXIŞ VAXTI

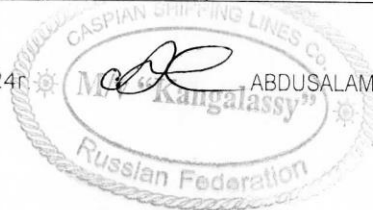
Gəminin adı Name of ship KANGALASSY		BDT No. IMO No. 7902611	Gətmə Qeydiyyat No. Departure Registration No. 67	Rəsmiləşdirmə vaxtı Ship's departure date and time 04.03.2024 / 16:05	Limanın adı Name of Port HOVSAN(AZ)	Son çıxışı limanı Port of departure HOVSAN(AZ)	Təyinat limanı Port of destination AKTAU(KZ)	Qeydiyyat limanı Port of registry Saint-Petersburg			
Bayrağı Flag RUSSIA	Çağırış signalı Call sign UBUH6	MMSI No. 273358240	Gəminin inşa edildiyi tarix (ili) Ship's construction date (year) 1979		Mülkiyyətçi Owner CASPIAN SHIPPING LINES COMPANY LLC	İstismarçı Operator CASPIAN SHIPPING LINES COMPANY LLC	Gəminin agent Ship's agent UAG				
Gəminin təsnifatı və illik yoxlanmanın tarixi Ship's class and date of annual inspection		Gəmi heyətinin sayı Number of crew	Gəmi heyətinin vətəndaşlığı Nationality of crew	Sərnişinlərin sayı Number of passengers	Xəstə və ya yoluxmuş adamlar haqqında məlumat (BƏLİXXEYR) Is (are) there any ill person(s) on board (YES/NO)		Yük Cargo Səy/cəksi Number/weight Həcmi Volume				
RMRS		25.05.2024	11	Russia-5 George-4 Azerbaijan-2	No	Containers - 45 tır Total: 1351,679 mt					
Yük alıcısının adı The name of Consignee LTD « REF TRANZS 2013» Limanın aparılacaq amaliyyatları (yükləmə, boşaltma, yükləmə, boşaltma, yükləmə, boşaltma) Expected port operations (loading, discharging, transit, kind and quantity of cargo)		10.06.2028		Təhlükəli, zərərli və cirkəndirici maddələrin izahı (BMT No/adı/təsnifatı/miqdarı) (UMDG, IBC, GC, INF) Description of Dangerous, noxious and pollutant goods (UN No/name/class/quantity) (UMDG, IBC, GC, INF)		Son yoxlama Last inspection 19.10.2023					
loading		Containers-45 tır. Total: 1351,679 mt	Gəminin tipi Type of ship	Gəminin su hündürlüyü Freeboard	Gəminin su oturma Ship's Draft	Maksimal su oturma Max draft	Arxa hissəsi AFT draft	Ünvanı GRT	Xalis NRT		
İcmali su Fresh water		250 cbm	General Cargo	82.50 m	12.60 m	6.20 m	3085mt	4340	4.50 m	2052	1181
16 t		P&I klubunun adı/nömrəsi/etibarlılığı P&I club name/ P&I policy No/ P&I validity		Göyərçə yükü (BƏLİXXEYR) Cargo on deck (YES/NO)		Həyat dəyişdirilməsi (BƏLİXXEYR) Expected crew change (YES/NO)		Yedək tələbi (BƏLİXXEYR) Tug request (YES/NO)		Bələdçi tələbi (BƏLİXXEYR) Pilot request (YES/NO)	
Təmir işlərinin gözlənilən tələbi (BƏLİXXEYR) Technical services required (YES/NO)		Absolute Insurance 001-103-002912723		YES		No		No		YES	
No		NA		NA		NA		NA		NO	
Kapitanın danışıq xətti haqqında qeydlər Master's departure notes											
dəniz üzgüçülüğünün təhlükəsizliyini təmin etmək məqsədilə xidmətlərin ödənilməsinə zəmanət veririk WITH THE PURPOSE TO ENSURE THE MARITIME SAFETY WE GUARANTEE THE PAYMENT FOR THE SERVICES											
Kapitanın adı, soyadı Master's name, surname ABDUSALAMOV ISMAIL											
Liman Nəzarət Mifiditsinin Qeydləri Port Control Inspector's Remarks											
Liman Nəzarət Mifiditsinin adı, soyadı Port Control Inspector's name, surname F.C. Alimov											



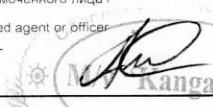
☒ Arrival ☐ Departure		Page № 1	
1. Название судна / Name of ship KANGALASSY 2. IMO number 7902611 3. Регистрационный номер / Registration number UBUH6		4. Порт прибытия / убытия Govsan (Azerbaijan) 5. Дата прибытия / убытия Date of arrival / departure 24.02.2024 г.	
6. Национальность судна / Nationality of ship RUSSIA		7. Порт отправления / Назначения Aktau (Kazakhstan)	
8. Имя и фамилия / Family name, given names ABDUSALAMOV ISMAIL		9. Должность / Rank or rating Master	
10. Национальность / Nationality RUSSIA		11. Дата рождения и место рождения / Date and place of birth 21.10.1972 USSR	
12. Серия и номер документа удостоверяющего личность (паспорта моряка) / Nature and No. of identity document (Seamen's Document) 76 7904129 RUS 0621075			
AGIMOV ULLUBII		Ch Off	
RUSSIA		04.10.1957 USSR	
RUZOV KENAN		2-nd. Off	
RUSSIA		11.03.1994 AZERBAIJAN	
TRIA NTCEV ARTUR		Ch. Eng	
RUSSIA		09.01.1988 USSR	
ISHENKO ANDREI		2-nd Eng	
RUSSIA		28.08.1977 USSR	
ARTKAVA LENOSHI		3-nd Eng	
GEORGIA		15.10.1950 ABASHA	
HIYEV NAZIM		Motormen	
AZERBAIJAN		05.07.1970 TKM	
HAZAVA TEIMURAZ		AB	
GEORGIA		26.12.1968 POTI	
ICHILADZE LEVAN		AB	
GEORGIA		20.11.1981 POTI	
IA GENADI		AB	
GEORGIA		30.03.1960 POTI	
AEV MEHDI		Cook	
AZERBAIJAN		04.01.1964 AZE	
C03567827 AZE029005			

Signature by master, authorized agent or officer

24.02.2024г.  ABDUSALAMOV ISMAIL



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ / GENERAL DECLARATION

☒ Приход / Arrival		☐ Отход / Departure	стр. № / page № 1
1 - Название и тип судна / Name and description of ship "КАНГАЛАССЫ"		2 - Порт прибытия / Port of arrival п. Говсан	3 - Дата прибытия / Date of arrival .02.2024 г
4 - Национальность судна / Nationality of ship РОССИЯ	5 - ФИО Капитана / Name of master Абдусаламов И.Б.	6 - Порт отправления/Порт назначения / Port arrived from/Port of destination п.Актау (Казахстан) / п.Говсан (Азербайджан)	
7 - Порт приписки, дата регистрации, регистрационный номер № - РМв-49-75 от 01.04.15 года. Большой порт Санкт-Петербург		8 - Название, адрес судового агента / Name and adress of ship's agent UNITED. ALLIANCE.DROUP	
9 - Валовая вместимость, РТ / Gross register tons 2052	10 - Чистая вместимость, РТ / Net register tons 1181		
11 - Местонахождение судна / Position of th ship in the port п.Говсан причал № 6.			
12 - Краткое описание рейса / Brief particulars of voyage (previous and susequent ports of call. Underline where remaining cargo will be discharged) п.Актау (Казахстан) - п.Говсан (Азербайджан)			
13 - Краткое описание груза / Brief description of the cargo 64 порожних контейнера ×40' - 296,785 тн. TOTAL 296,785 тн.			
14 - Количество членов экипажа / Number of crew (inkl. mast) 11	15 - Количество пассажиров / Number of passengers НЕТ	16 - Примечание* / Remarks* Товаров, запрещенных или ограниченных к вывозу/ ввозу , на борту судна нет. Оружия, наркотиков, а также средств Для их употребления на борту нет. Посторонних лиц нет. В судовой кассе денег и ценностей нет. Международной почты нет.	
17 - Грузовая декларация / Cargo Declarati 4		18 - Декларация судовых запасов / Ship's stores declarations 3	
19 - Судовая роль / Crew list 5		20 - Пассажирская роль / Passanger list НЕТ	
22 - Декларация имущества экипажа / Crew's Effects Declaration 2		23 - Морская санитарная декларация / Maritime Declaration of Health 1	
Планируется ли загрузиться провизией / Is the vessel intending to load provisions ☐ Да ☐ Нет		21 - Дата и подпись капитана, уполномоченного лица / Date and signature by master. authorized agent or officer .02.2024 г  Абдусаламов И.Б. 	

Таможенный контроль / For official use

--

ГРУЗОВАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ / CARGO DECLARATION

судовладелец / Name of shipping line, agent, etc.

О "КАСПИЙСКИЕ СУДОХОДНЫЕ ЛИНИИ"



Приход / Arrival



Отход / Departure

стр. № / page № 1

1 - Название судна / Name of ship		2 - Порт составления декларации / Port where report is made		
"КАНГАЛАССЫ"		порт Говсан (Азербайджан)		
3 - Национальность судна / Nationality of ship	4 - ФИО Капитана / Name of master	5 - Последний порт захода/Порт назначения / Last port of call/Port of destination		
РОССИЯ	Абдусаламов И.Б.	п. Актау (Казахстан) - п.Говсан (Азербайджан)		
B/L №*	6 - Дата коносамента	7 - Количество, тип упаковки, описание груза. Грузополучатель / Number and kind of packages, description of goods. Consignee	8 - Вес брутто / Gross weight, Kg	9 - Единица измерения/ Measurment
173-24	09.02.2024	1x 40' empty containers	4 595,000	KG.
174-24	09.02.2024	20x 40' empty containers	92 830,000	KG.
175-24	09.02.2024	43x 40' empty containers	199 360,000	KG.
ТАЛ: 64 CONT.		296 785,000	KG	
10 - Дата, подпись капитана, уполномоченного лица		24.02.2024 г. Абдусаламов И.Б.		



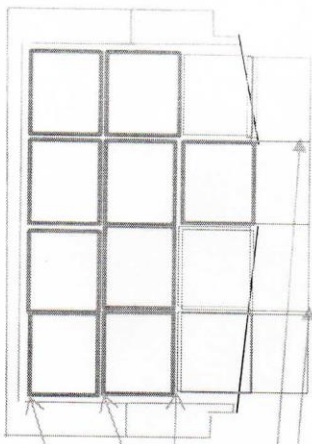
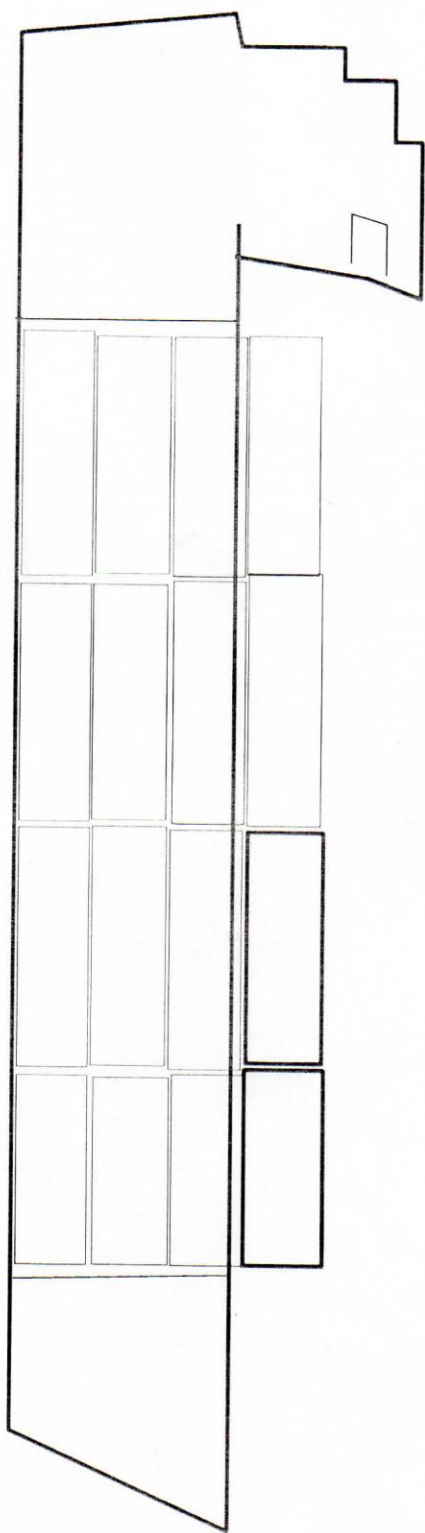
т/х "Кангалассы"

Дата 24.02.2024

ПЛАН КРЕПЛЕНИЯ ГРУЗА Рейс № 05В / 2024

Порт погрузки Актау (Казахстан) Порт выгрузки Говсан (Азербайджан)

Груз: 40' Порожные контейнеры 64шт.;



Стяжка	2 x 6	12 шт.
Цепь с талрепом	2 x 4	8 шт.
Конус штабелирующий промежуточный	4 x 32	128 шт.
Конус штабелирующий донный	4 x 16	64 шт.

Груз раскреплён согласно наставления по креплению груза.

24.02.2024

Старший помощник капитана:

Ибрагимов У.Н.

ГРУЗОВАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ / CARGO DECLARATION

Агент, судовладелец / Name of shipping line, agent, etc.

ООО "КАСПИЙСКИЕ СУДОХОДНЫЕ ЛИНИИ"

Приход / Arrival

☒ Отход / Departure

стр. № / page № 1

1 - Название судна / Name of ship		2 - Порт составления декларации / Port where report is made		
"КАНГАЛАССЫ"		порт Говсан (Азербайджан)		
3 - Национальность / Nationality of ship	4 - ФИО Капитана / Name of master	5 - Последний порт захода/Порт назначения / Last port of call/Port of destination		
РОССИЯ	Абдусаламов И.Б.	п. Говсан (Азербайджан) - п. Актау (Казахстан)		
B/L №*	6 - Дата коносамента	7 - Количество, тип упаковки, описание груза; Грузополучатель / Number and kind of packages, description of goods, Consignee	8 - Вес брутто / Gross weight, Kg	9 - Ед. измерения / Measurement
001	26.02.2024	15x40" FROZEN CHICKEN	490 230,000	KG.
002	26.02.2024	10x40" FROZEN CHICKEN	297 791,700	KG.
003	26.02.2024	20x40" FROZEN CHICKEN	563 657,900	KG.
TOTAL:45 CONT.			1 351 679,607	KG.
10 - Дата, подпись капитана, уполномоченного лиц		.2024		
		Абдусаламов И.Б.		

IMO Convention on Facilitation of International Maritime Traffic



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ / GENERAL DECLARATION

		☐ Приход / Arrival	☒ Отход / Departure	стр. № / page № 1
1 - Название и тип судна / Name and description of ship "КАНГАЛАССЫ"		2 - Отход / Departure п. Говсан		3 - Отход / Departure .2024
4 - Национальность судна / Nationality of ship РОССИЯ	5 - ФИО Капитана / Name of master Абдусаламов И.Б.	6 - Порт отправления/Порт назначения / Port arrived from/Port of destination п. Говсан (Азербайджан) / п. Актау (Казахстан)		
7 - Порт приписки, дата регистрации, регистрационный номер № - РМв-49-75 от 01.04.15 года. № 794678 Большой порт Санкт-Петербург		8 - Название, адрес судового агента / Name and adress of ship's agent UNITED. ALLIANCE.DROUP		
9 - Валовая вместимость, РТ / Gross register tons 2052	10 - Чистая вместимость, РТ / Net register tons 1181			
11 - Местонахождение судна / Position of th ship in the port п. Говсан причал № 6				
12 - Краткое описание рейса / Brief particulars of voyage (previous and susequent ports of call; Underline where remaining cargo will be discharged) п. Говсан (Азербайджан) / п. Актау (Казахстан)				
13 - Краткое описание груза / Brief description of the cargo 45×40' FROZEN CHICKEN -1 351,679 mt TOTAL 45×40" 1 351,679 mt				
14 - Количество членов экипажа / Number of crew (inkl. mast) 11	15 - Количество пассажиров / Number of passengers НЕТ	16 - Примечание* / Remarks* Товаров, запрещенных или ограниченных к <u>вывозу</u> / ввозу , на борту судна нет. Оружия, наркотиков, а также средств Для их употребления на борту нет. Посторонних лиц нет. В судовой кассе денег и ценностей нет. Международной почты нет.		
Прилагаемые документы / Attached documents (indicate number of copies)				
17 - Грузовая декларация / Cargo Declarati 4	18 - Декларация судовых запасов / Ship's stores declarations 2			
19 - Судовая роль / Crew list 5	20 - Пассажирская роль / Passanger list НЕТ	21 - Дата и подпись капитана, уполномоченного лица / Date and signature by master, authorized agent or officer .2024		
22 - Декларация имущества экипажа / Crew's Effects Declaration 2	23 - Морская санитарная декларация / Maritime Declaration of Health 0	Абдусаламов И.Б. M/v "Kangalassy" Russian Federation		
Планируется ли запастись провизией / Is the vessel intending to load provisions ☐ Да ☐ Нет				

Таможенный контроль / For official use

--

т/х «КАНГАЛАССЫ»
Порт Говсан (Азербайджан)
Дата: « 24 » Февраль 2024 года.

НОТИС О ГОТОВНОСТИ

Уважаемые Господа,

Я, капитан т/х "Кангалассы" настоящим уведомляю Вас в том, что судно под моим командованием находящиеся у причала порта Говсан (Азербайджан) « 24 » Февраль 2024 года в 16 часов 15 минут LT. и полностью готово к погрузке/выгрузке груза в соответствии со всеми условиями Чартер Партии.

С уважением,

Капитан т/х «КАНГАЛАССЫ»



Абдусаламов И.Б./

Нотис вручен: « 24 » Февраль 2024 года в 16 часов 15 минут LT.

Нотис принят: « 24 » Февраль 2024 года в 16 часов 15 минут LT.

Отправитель / Получатель _____ Агент _____

т/х «КАНГАЛАССЫ»
Порт Говсан (Азербайджан)
Дата: « 24 » Февраль 2024 года.

НОТИС О ГОТОВНОСТИ

Уважаемые Господа,

Я, капитан т/х "Кангалассы" настоящим уведомляю Вас в том, что судно
под моим командованием находящиеся у причала порта Говсан (Азербайджан)
« 24 » Февраль 2024 года в 10 часов 00 минут LT. и полностью готово
к погрузке/выгрузке груза в соответствии со всеми условиями Чартер Партии.

С уважением,

Капитан т/х «КАНГАЛАССЫ»  / Абдусаламов И.Б./



Нотис вручен: « 24 » Февраль 2024 года в 10 часов 00 минут LT.

Нотис принят: « 24 » Февраль 2024 года в 10 часов 00 минут LT.

Отправитель / Получатель _____ Агент _____

CREW LIST

1.1 - Название судна / Name of ship		KANGALASSY		☐ Arrival ☒ Departure		Page № 1
1.2 - IMO номер / IMO number		7902611		2. Порт прибытия/убытия		3. Дата прибытия/убытия
1.3 - Call Sign		UBUH6		Govsan (Azerbaijan)		Date of arrival / departure .03.2024 г.
4 - Национальность судна / Nationality of ship				5. Порт отправления / Назначения		6 - Серия и номер документа
RUSSIA				Aktau (Kazakhstan)		удостоверяющего личность (паспорта моряка)/Nature and No.
7 - №	8 - Фамилия И.О. / Family name, given names	9 - Должность / Rank or rating	10 - Национальность Nationality	11 - Дата рождения и место Date and place of birth	of identity document (Seamen's Document)	
1	ABDUSALAMOV ISMAIL	Master	RUSSIA	21.10.1972 USSR	76 7904129 RUS 0621075	
2	IBRAGIMOV ULLUBII	Ch.Off	RUSSIA	04.10.1957 USSR	66 3877763 RUS 0650378	
3	NAVRUZOV KENAN	2-nd.Off	RUSSIA	11.03.1994 AZERBAIJAN	75 0732477 RUS 0620207	
4	BYSTRIANTCEV ARTUR	Ch.Eng	RUSSIA	09.01.1988 USSR	76 4912385 RUS 0649205	
5	IAKUSHENKO ANDREI	2-nd Eng	RUSSIA	28.08.1977 USSR	75 3161809 RUS 0603820	
6	LABARTKAVA LENOSHI	3-nd Eng	GEORGIA	15.10.1950 ABASHA	15AB14437 B008663 GE019883	
7	TAGHIYEV NAZIM	Motormen	AZERBAIJAN	05.07.1970 TKM	C03406314 AZE018230	
8	APKHAZAVA TEIMURAZ	AB	GEORGIA	26.12.1968 POTI	18AB03186 S008875 GE008866	
9	MORCHILADZE LEVAN	AB	GEORGIA	20.11.1981 POTI	23AA03677 S004859 GE004910	
10	BUKIA GENADI	AB	GEORGIA	30.03.1960 POTI	16AA81504 GE004583 S004535	
11	AHMADOV CHINGIZ	Cook	AZERBAIJAN	31.12.1975 AZE	C03541371 AZE029020	

12 - Date and Signature by master, authorized agent or officer

01.03.2024г.



ABDUSALAMOV ISMAIL

rm 5.



Dövlət Dəniz və
State Maritime and Port Agency under the Ministry of
Digital Development and Transport of the Republic of Azerbaijan

Getmə № 67
Departure
« 01 » 03 2024 / year 16:05

"Hövsan Səynəlxalq
Dəniz Limanı"
Limani Nəzarət Mühəssisliyi
"Hovsan International
Sea Port" Port Control

[Signature]

DNERBGI
BAKİ HÖVSAN BTDL GP

SƏRHƏD NƏZARƏTİ

Gömrük Kiseylov Y.
Baytar
Fitosanitar
San. Karantin Mehdiyev A.
Çıxışa icazə verildi 1.03.24

[Circular Stamp: Azərbaycan Respublikası, Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi, Bakı Hövsan BTDL GP]